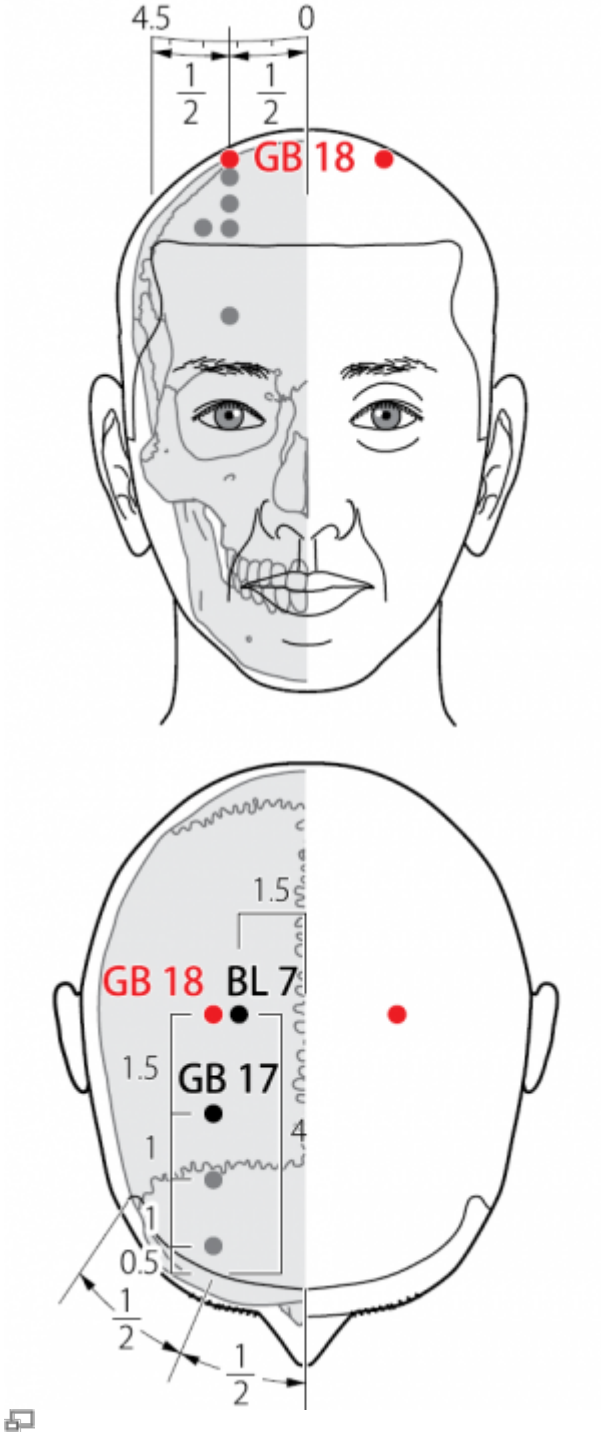
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 2
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 3
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 4
5.4. Revues des indications 4
6. Etudes cliniques et expérimentales 4

18VB Chengling 承灵（承靈, 承靈）

prononciation chengling.mp3

articles connexes: - 17VB - 19VB - Méridien



WHO 2009

1. Dénomination

1.1. Traduction

承灵 ***chéng líng***	Contenir l'âme (Nguyen Van Nghi 1971) Qui reçoit l'esprit (Pan 1993)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *cheng* receive see Chengguang (6V) *ling* spirit.
- *Cheng* : recevoir (Pan 1993) ; (Ricci 340) : recevoir, admettre, assumer la charge de, supporter (Guillaume 1995).
- *Ling* : le *Ling*, esprit ; de *linggu*, qui signifie « os qui protège l'esprit »; c'est le nom du pariétal (Pan 1993) ; (Ricci 3187) : merveilleux, esprit, âme, efficacité, vif, maniable (Guillaume 1995).

1.2. Origine

Guillaume 1995 : la dénomination de ce point apparaît dans le Jia yi jing.

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Chengling* Brain is the room for spirit. The parietal bones were called the cover of heaven spirit. This point lies below the parietal bone, bearing the brain spirit.
- Pan 1993 : l'effet thérapeutique essentiel de sa puncture est de disperser la Chaleur et d'éliminer le Vent, ce qui rend l'esprit vif et la vue claire, grâce à l'esprit du Ciel.

1.4. Noms secondaires

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- (fra)
- (eng)
- (viet)
- (cor)
- (jap)

1.6. Code alphanumérique

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971, Roustan 1979, Guillaume 1995 : à 1,5 distance en arrière du précédent (*Zheng ying* - 17VB).
- Deng 1993 : sur la tête, à 4 *cun* au-dessus de la ligne de plantation des cheveux sur le front et à 2,25 *cun* de la ligne médiane de la tête.
- Pan 1993 : *Chengling* se trouve à 1,5 distance en arrière de *Zhengying* (17VB). Il est situé sur le pariétal, dans une partie élevée du corps et reçoit l'esprit du Ciel.
- WHO 2009: On the head, 4 B-*cun* within the anterior hairline, directly superior to the centre of

the pupil. *Note*: GB18 is 1.5 B-*cun* posterior to GB17, at the same level as BL7.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Deng 1993 : “A 1,5 *cun* en arrière de *Zhengying* (17VB)” (Jia Yi). **Remarque :** tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point et situent *Chengling* (18VB) sur la tête, à 4 *cun* au-dessus de la ligne de plantation des cheveux sur le front et à 2,25 *cun* de la ligne médiane de la tête.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Guillaume 1995 : Branches occipitales de l'artère occipitale et de l'artère temporale superficielle, branches occipitales de la veine occipitale. Grand nerf occipital, nerf auriculo-temporal.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Point de réunion avec le méridien curieux Yang Oé.
- Pan 1993, Guillaume 1995 : point de rencontre du *Zushaoyang* Vésicule biliaire avec le Vaisseau merveilleux *Yangweimai*.

3.2. Classe thérapeutique

- Su wen (Guillaume 1995): Chapitre « Les points des eaux et des chaleurs » : « Il y a sur la tête 5 rangées de 5 fosses pour le rejet par le haut des reflux de chaleur dans tous les *Yang*. » Parmi ces points, il y a *Lin qi* - 15VB, *Mu chuang* - 16VB, *Zheng ying* - 17VB, *Cheng ling* - 18VB, *Nao kong* - 19VB.
- Guillaume 1995 : *Cheng ling* draine la Vésicule biliaire, élimine la chaleur, dégage le Poumon, ouvre les orifices.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Puncture interdite	3 cônes de moxa	Da cheng (Guillaume 1995)
Piquer obliquement à 0,5-1 distance	Cautériser 5 fois, chauffer 5-15 minutes	Roustan 1979

Acupuncture	Moxibustion	Source
Puncture tangentielle entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995

Sensation de puncture

Sécurité
Lei jing tu yi, Da cheng (Guillaume 1995) : « Selon certains, ce point est interdit à la puncture ».

5. Indications

Classe d'usage	-	point mineur

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : céphalées, obstruction nasale, épistaxis.
- Roustan 1979 : céphalée, grippe, bronchite, affections des yeux, épistaxis, obstruction nasale.
- Guillaume 1995 : Céphalée, vertige, obstruction nasale, épistaxis, douleur oculaire, dyspnée.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Vent du cerveau avec céphalée, crainte du vent, vent-froid-*feng han*, rhinorrhée, épistaxis, obstruction nasale, dyspnée » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Douleur du cerveau ; maladies du vent ; crainte du vent et du froid ; écoulement nasal ; épistaxis ; obstruction nasale ; dyspnée avec grande difficulté à respirer (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : « Vent du cerveau avec céphalée, crainte du vent et du froid, rhinorrhée, épistaxis, obstruction nasale, dyspnée-*chuan xi* » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Vent du cerveau avec céphalée, crainte du vent et du froid, épistaxis, dyspnée » (Guillaume 1995).
- Da cheng : Reprend intégralement les indications du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Vent du cerveau avec céphalée-*nao feng tou tong*, crainte du vent, obstruction nasale » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Épistaxis, obstruction nasale, difficulté à respirer	**18VB** + 20VB + 12V + 45V + 3IG	Qian jin (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

From:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vesicule%20biliaire:18vb

Last update: **03 Feb 2022 14:48**